

РЕДАКЦИОННЫЯ УСЛОВІЯ.

Статьи, присылаемыя въ редакцію для напечатанія, могутъ подвергаться сокращенію и редакціоннымъ исправленіямъ. Статьи должны быть за полною подписью автора, съ указаніемъ его точнаго адреса, и могутъ печататься, смотря по желанію автора, за подписью его или безъ подписи. Статьи, присланныя безъ обозначенія условія, равно какъ и письма въ редакцію, считаются безплатными. Рукописи не напечатанныхъ статей возвращаются только по оплатѣ почтовыхъ расходовъ на обратную пересылку. Мелкія сообщенія (объемомъ менѣе одного писчего листа) и стихотворенія не сохраняются, а за нихъ редакція не принимаетъ на себя никакой ответственности. О всѣхъ изданіяхъ, присылаемыхъ въ редакцію для отзыва, объявляется безплатно въ особомъ отдѣлѣ.

Телефонъ редакціи № 28.

ДВИНСКІЙ ЛИСТОКЪ

Двинскъ, суббота, 16 ноября 1902 г.

Выходитъ по средамъ и субботамъ, а телеграммы ежедневно.

ПОДПИСНА ЦѢНА:

Съ телеграммами съ доставкой и пересылкою: На годъ . . . 4 р. | На 3 мѣсяца . . . 1 р. 10 к. | На 1 мѣсяцъ . . . 2 р. | На 1-й стр. 20 к. За приложение Особый № 3 к. Премія адреса 20 к.

Подписка принимается!

и отдѣльные №№ продаются въ г. Двинскѣ въ конторѣ типографіи С. Е. Якубовича, по Петербургской ул., въ собств. домѣ (телеф. № 28). Плата за объявленія за строчку печати или мѣсто ею занимаемое посябъ текста—5 к.; посябъ текстомъ—10 к. Для иностранныхъ на 4-й страницѣ, пет. 10 к., а на 1-й стр. 20 к. За приложение особыхъ объявленій взимается 1/2 к. съ листа (экс.)

Печатается и скоро поступитъ въ продажу АДРЕСЪ-КАЛЕНДАРЬ гор. и кр.-скл. ДВИНСКА на 1903 годъ.

продается Паровой кирпичный заводъ при г. Двинскѣ, вполне устроенный, съ крупнымъ производствомъ отличнаго качества кирпича и другихъ издѣлій, съ Горманской обжитаею нечюю, дающей замѣчательные результаты въ экономіи дровъ, благодаря новѣйшему усовершенствованію. Адр. въ конг. „Двин. Листка“ 2314-7

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на общественную и литературную газету „ДВИНСКІЙ ЛИСТОКЪ“ СЪ 1-ГО НОЯБРЯ 1902 Г. Подписная цѣна съ телеграммами съ доставкой и пересылкою съ 1-го ноября до конца года 75 коп.

Двинскій театръ ТОЛЬКО ТРИ СПЕКТАКЛЯ. Труппа С.П.Б. драматическихъ артистовъ подъ упр. артистки Е. Н. КРАМСКОЙ. Сервантъ артиста С. Петербурга А. В. Аристовъ. Литературно-художествен. театра УНИЖЕННЫЕ И ОСКОРБЛЕННЫЕ. П. ГЕЙША. Музыкальная мозаика въ 1 дѣйств. изъ опер. „Гейша“.

Докторъ А. Г. Самойловъ возвратился изъ командировки и возобновилъ приемъ больныхъ ежедневно отъ 2 до 5 часовъ дня спеціально во внутренн. болъзн. Дворянская ул., уг. Владимирск. д. Хашовскаго. 23-25

Открыта нов. мастеровая дамскихъ нарядовъ подъ фирмою „MARIE“ на Рыжск. ул., въ домѣ Угера, рядомъ съ гост. „Континентъ“. Мастерская находится подъ руководствомомъ опытныхъ мастерицъ изъ Варшавы. 2309-3

Къ предстоящимъ выборамъ. VI. Несвоевременный пессимизмъ. Бываютъ отъ людей заблужденія, когда люди принимаютъ результаты за причины, а основанія на этомъ міражѣ заключенія вводятъ и ихъ самихъ и способны ввести и другихъ въ ошибки. А ошибки такіе могутъ оказаться иногда очень вредными, именно тогда, когда взгляды свои проводятъ публично, въ печати, такъ какъ есть не мало такихъ, которые съ полнымъ довѣріемъ отнесутся ко всякому печатному слову, не подвергая его въ надлежащей мѣрѣ критическому осужденію. Въ такомъ заблужденіи находится, по моему, г. Косовичъ, который въ своей статьѣ, помѣщенной въ № 263 „Дв. Л.“, доказываетъ, что самый идеальный составъ думы не въ соотвѣстнн осуществивъ свои бланки назначенія въ силу недостатка городского положенія, — что всѣ по становленія думы могутъ парализоваться бюрократическимъ строемъ управы или не получить санкціи административной власти, — что пова не изгонитъ изъ городскихъ управъ чиновное отношеніе къ дѣлу „до тѣхъ поръ желанія обывателя останутся пожеланіями истомившагося въ борьбѣ съ управскою рутинной человѣка, все будетъ продолжаться

статьями другого и такимъ образомъ составится цѣлое, способное вѣдать дѣла въ общему удовлетворенію. Дѣла только въ томъ, чтобы избиратели сумѣли подписать такихъ согражданъ, которые хотя отчасти приближались-бы къ типу идеальнаго общественнаго дѣятеля.

Если-же мы не выберемъ въ думу такихъ людей, то мы-же сами будемъ виноваты въ неудовлетворительномъ веденіи городскихъ дѣлъ, такъ какъ видимо мы отнесемъ къ выборамъ не съ достаточною осмотрительностью. Если-же въ городѣ такихъ идеальныхъ общественныхъ дѣятелей совсѣмъ нѣтъ, то опять-таки сами-же обыватели виноваты, если не сами лично, то виновны ихъ родители и дѣды, виновны ихъ воспитательныя учрежденія, что не привили будущимъ дѣятелямъ идеаловъ гражданской добродѣтели, энергичнаго и безкорыстнаго служенія общественному дѣлу.

Разъ мы однако отнесемъ добровольство къ предложенной намъ задачѣ, разъ мы выберемъ въ думу лучшихъ людей, то отчаяться уже нечего, опускать рукъ нельзя, всякій пессимизмъ долженъ быть устраненъ, а съ тѣмъ вмѣстѣ явится надежда на самое удовлетворительное исполненіе думою предначертанныхъ ей задачъ. Никакіе тормоза, никакой бюрократизмъ не могутъ, не должны воспрепятствовать такой думѣ въ достиженіи ея стремленій.

Идеальная дума избрала-бы идеальную управу. На сколько степеней будетъ дума стоять ниже идеала, на столько-же степеней ниже идеала будетъ стоять и управа, такъ какъ матеріалъ, какъ для управы, такъ и въ думу будетъ тотъ-же. Пожалуй, можно даже съ увѣренностью сказать, что въ управу могутъ всегда попасть лучшіе изъ лучшихъ, такъ какъ гласные, все таки передовые въ городѣ люди, будутъ въ состояніи относиться болѣе сознательно къ выбору управскихъ заправилъ, чѣмъ любой избиратель къ выбору гласныхъ.

Ошибки, конечно, всегда возможны. По ошибкѣ могутъ попасть какъ въ думу, такъ и въ управу, совсѣмъ не подходящіе люди, которые, какъ доказываетъ г. Косовичъ, могутъ свести почти на нѣтъ самыя благодѣянія начинанія гласныхъ. Положимъ, что ошибка въ избраніи неподходящаго управскаго заправилъ не поддается немедленному исправленію, во противъ такого недуга всегда найдется подходящее лекарство, если и не исцѣляющее совершенно, то хотя значительно облегчающее этотъ недугъ.

За исправнымъ исполненіемъ управою своихъ обязанностей должна слѣдить дума, должно слѣдить и общественное мнѣніе, выразителемъ котораго будетъ голосъ печати, могущественное воздѣйствіе которой не можетъ быть отрицаемо. Противъ недуга бездѣятельности и незаконности въ дѣйствіяхъ управы есть лекарство въ думскомъ контролѣ, въ административномъ зоркомъ глазѣ, въ самомъ, наконецъ городскомъ положеніи. Все зависитъ только отъ того, чтобы находились одаренные гражданскимъ мужествомъ люди, которые, не выходя на личныя отношенія, ни на положеніе провинившихся, вскрывали-бы безотлагательно всякія появляющіяся злыя скальпелемъ стремленія къ общественному благу и всѣмъ предоставленнымъ закономъ средствами прекращали-бы всякое зло въ корнѣ. Не плавать и отчаяваться, а дѣйствовать надо. Замѣтивъ зло, не нужно говорить, что моя хата съ краю или зажимать глаза, а напротивъ сейчасъ раскрыть зло, обнаруживъ его и принять соотвѣтственныя мѣры къ его пресѣченію.

Средства для этого дума имѣетъ въ своихъ рукахъ, нужно только, чтобы она ими умѣла и хотѣла пользоваться. Если голова и члены управы и считаются состоящими на государственной службѣ (ст. 121), то эта привилегія отнюдь не дѣлаетъ ихъ безответственными личностями вѣдъ всякаго контроля. Напротивъ, голова и члены управы за преступленія и проступки по должностн подвержены ответственности въ порядкѣ дисциплинарнаго производства или по приговорамъ уголовного суда (ст. 147), а въ случаѣ обнаруженія губернаторскою ревизіей (ст. 101) неуральныхъ дѣйствій

управы, она подвергается высказанію до удаленія отъ должности включительно.

Думѣ принадлежитъ надзоръ за исполнительными органами (ст. 62), а такъ какъ управа является однимъ изъ такихъ органовъ и такъ какъ управу заведываетъ дѣлами городского хозяйства и управленія по правиламъ городского положенія, надлежащихъ уставовъ и узаконеній, а также согласно постановленіямъ думы и представляетъ послѣдней отчеты о своей дѣятельности (ст. 95), то очевидно дѣйствія управы находятся въ полной зависимости отъ думы.

Притомъ думѣ предоставляется опредѣленія порядка дѣйствій исполнительныхъ органовъ общественного управленія и снабженіе ихъ надлежащими инструкціями (ст. 63 п. 3), а также правила, относящіяся до внутренняго распорядка въ управѣ устанавливаются инструкціями думы (ст. 98), а такъ какъ думѣ предоставляется и повѣрка дѣйствій и отчетовъ управы и разсмотрѣніе жалобъ на оную (ст. 63 п. 18 и 19), то въ предѣлахъ предоставленной думѣ власти не можетъ быть рѣчи о ея безомощномъ положеніи по отношенію къ своеволю или нерадѣйной управѣ.

Если мы и слышимъ о халатномъ отношеніи управъ къ ихъ обязанностямъ, о неисполненіи управы постановленій думы, то это означаетъ, что сама дума не пользуется въ достаточной мѣрѣ своими правами для укрощенія строившей управы или для понужденія ея къ должной дѣятельности. Значитъ, какова дума, такова и управа. Если-же дума по ошибкѣ поставила во главѣ городского управленія лицъ, не отвѣчающихъ одушевленіемъ думу благимъ вѣзмѣреніямъ, то очевидно обязанностью думы будетъ усилить контроль и всѣми средствами стараться воздѣйствовать на нерадѣйныхъ.

Дума избираетъ вѣдъ изъ гласныхъ ревизионную комиссію. Если въ этой комиссіи было представлено не только право повѣрять отчеты управы по представленнымъ документамъ, но и право имѣть фактической и постоянной контроль надъ всѣми дѣйствіями и распоряженіями управы, если-бы всѣ замѣченныя ревизионною комиссіей упушенія управы докладывались немедленно думѣ, если-бы всѣ эти отчеты ревизионной комиссіи предавались гласности при помощи мѣстной печати, то—и дума имѣла-бы возможность своевременно устранять зло и предупреждать справедливымъ недовольствомъ населения,—и управу подъ натискомъ общественнаго мнѣнія или должна будетъ ступать, или исполняла-бы свои обязанности какъ слѣдуетъ.

Бездѣятельности, въ нерадѣйной, въ упушеніяхъ виновато не учрежденіе, а виноваты люди, составляющіе это учрежденіе, а строй нашей жизни вѣдъ таковъ, что равны законы и правила не только регулируютъ взаимныя отношенія между людьми, но и опре дѣляютъ ихъ ответственность за неисполненіе принятыхъ ими на себя обязанностей.

Задача-же печати не состоитъ въ томъ, чтобы своимъ пессимизмомъ навѣвать уныніе на обывателя. Напротивъ, указывая на зло, печать должна вѣдѣтъ съ тѣмъ указать и способы его устраненія; въ тяжелыя минуты печать должна поощрять населеніе не падать духомъ; указывая слабымъ и мало-вѣдущимъ ихъ права и обязанности, печать должна поддерживать энергію и способность населенію въ разысканіи путей, стремившихся къ вѣрнѣйшему осуществленію горничихъ желаній и надеждъ.

Пессимизмъ, притомъ не основательный, бываетъ всегда нежелательнымъ, но является уже совсѣмъ не кстати въ настоящее предвыборное время, когда возрастающій въ такое время у населенія интересъ къ общественнымъ дѣламъ ни комъ образомъ не слѣдуетъ понижать, а напротивъ нужно поддерживать и поощрять. Юмани.

Обращаемъ вниманіе добрыхъ людей на безыгодное и бѣдственное положеніе семьи, лишившейся работница. Большая мать и шестеро дѣтей крайне нуждаются. Адресъ: Мисинская ул., д. Воложина, сдѣлать Адею Домбровскую.

Пожертвованія принимаются также и въ конторѣ редакціи Двинскаго Листка.

**Знакомья картинки.**

Гололеда послѣднихъ дней опять сказывается на перевѣлѣ черезъ дамбу у Лагерной улицы. Каждый день съ утра до вечера падаютъ люди и лошади, перегруженные возами. Выпавшій снѣгъ сдѣлалъ и тротуары, и мостовую скользкими и опасными. И снова за истязаніями лошадей—несчастныхъ влаченко—некому смотрѣть, до нихъ рѣшительно никому нѣтъ дѣла, а между тѣмъ, насколько извѣстно, можно было бы (да и должно, прибавимъ мы отъ себя) опредѣлить предѣлы вѣсы влачи (безъ вожика, который очень часто сидитъ наверху воза и все свое искусство полагаетъ въ томъ, чтобы, сидя тамъ, изъ всей мочи мучить несчастное животное). Тѣ же картинны истязаній животныхъ можно съ изобиліемъ наблюдать и на подѣмъ на Новое строеніе; приходится окончательно придти къ убѣжденію, что въ городѣ должно быть очень много охотниковъ до подобныа картинъ истязаній и защитить животныхъ некому.

Когда-же приходится идти этимъ путемъ „лошадиной погибели“, то дорогу напутывашь ногой. Конечно, тротуары оставляють желать много лучшаго, но все-бы ничего, если-бы можно было видѣть при помощи фонарей опасныя мѣста.

Фонари-же въ Двинскѣ терпятъ, какъ необходимое зло. Не говоря уже о томъ, что ихъ мало; напр., на Фервальской ихъ всего два и горять въ полномъ смыслѣ „мышинымъ глазомъ“—безъ всякихъ превеличій. Около дамбы на параллельномъ ей бульварѣ—съ самой весны насипана масса мелкихъ камней, скатившихся съ откосовъ при „украшеніи“ боковъ дамбы. Съ тѣхъ самахъ поръ этого мусора никто не убираетъ, и въ окружающей тѣмъ, когда не разсмотрѣть даже и болѣе крупныхъ предметовъ, очень легко сломать себѣ ногу. Было бы весьма желательно, чтобы этотъ мусоръ было убрать, а на перевѣлѣ черезъ дамбу полиція тщательно сдѣлала бы за нагрузкой возовъ.

*А. В. Коссовичъ.*

**Двинскій дневникъ.**

14-го ноября, въ высокочестивый день рожденія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны, въ городскомъ Александрѣ-Невскомъ соборѣ, въ присутствіи представите-

лей всѣхъ вѣдомствъ и учреждений, воспитанниковъ учебныхъ заведеній и множествъ молящихся, совершена Божественная литургия и по окончаніи ея благодарственный Господу Богу молебенъ.

По окончаніи Богослуженія на Соборной площади былъ произведенъ церковный парадъ частимъ войска Двинскаго гарнизона.

Городъ былъ украшенъ флагами, а вечеромъ иллюминаціями.

*\*\* (Отгъздъ товарища министра).* 13-го ноября, въ 10 час. 13 мин. вечера, съ поѣздомъ № 10, отбылъ въ Петербургъ г. товарищъ министра внутреннихъ дѣлъ т. сов. Н. А. Зиновьевъ.

*\*\* († И. А. Добчининъ)* 13 ноября, въ 7 час. утра, послѣ непродолжительной тяжелой болѣзни, скончался, на 48-мъ году жизни, Двинскій уѣздный врачъ кол. сов. И. А. Добчининъ. Покойникъ сталъ жертвою служебнаго долга—участвуя въ засѣданіяхъ воинскаго присутствія при приемѣ новобранцевъ по 2-му призывному участку, производившемся съ 26 по 30 октября, И. А. заразился осыпавшая призываемыхъ, послѣдствіемъ чего было гнилозное зараженіе крови, преждевременно сведшее его въ могилу.

И. А. Добчининъ, уроженецъ Орловской губерніи и по окончаніи медицинскаго факультета Московскаго университета началъ службу въ должности земскаго врача, затѣмъ перешелъ на службу въ Витебскую губ. и въ 1895 г. былъ назначенъ Двинскимъ уѣзднымъ врачомъ. Вслѣдствіе частыхъ развѣздовъ по уѣзду, И. А. частную практику имѣлъ очень незначительную и потому публика знала его мало; но его товарищи врачи и близкіе знакомые отзываются о немъ, какъ о человѣкѣ въ высшей степени симпатичномъ и добромъ. Лучшимъ признаніемъ со стороны мѣстныхъ врачей рѣдкихъ душевныхъ качествъ почтимаго можетъ служить принятіе ими на себя похоронъ своего безвременно погибшаго товарища, который, отличаясь нестяжаніемъ, оставилъ безъ всякихъ средствъ жену и пятеро малолѣтнихъ дѣтей.

Вчера, утромъ, посѣдывалъ выносъ тѣла въ городской соборъ, откуда, послѣ заупокойной литургии, похоронная процессія, въ сопровожденіи врачей, вновь судебного вѣдомства и знакомыхъ, направилась на православное кладбище, гдѣ и состоялось погребеніе. На гробѣ И. А. было возложено нѣсколько вѣнковъ, въ томъ числѣ отъ вра-

чей, судебныхъ сѣдователей, перваго городского уличани и др.

Миръ праху твоему, скромный и честный труженникъ!

*\*\* (Публичная лекція).* По просьбѣ Двинскаго общ. приваичковъ въ концѣ ноября мѣсяца въ г. Двинскъ прѣдетъ Леонидъ Егоровичъ Оболенскій и прочтетъ здѣсь лекцію „О красотѣ и искусствѣ съ научной точки зрѣнія“. Можно быть увѣренными, что многие будутъ рады послушать извѣстнаго русскаго философа и публициста и познакомиться со взглядами его на этотъ предметъ. Имя Л. Е. Оболенскаго достаточно хорошо извѣстно читающей публикѣ, чтобы о немъ много распространяться,—до 1891 г. онъ былъ редакторомъ „Русскаго Богатства“. Помимо его собственныхъ многочисленныхъ философскихъ трудовъ, подъ его редакціей появились въ русскомъ переводѣ лучшія сочиненія по философіи иностранныхъ авторовъ; въ настоящее время Л. Е. Оболенскій состоитъ членомъ-управителемъ философскаго общества при С.-Петербургскомъ университетѣ и дѣйствительнымъ членомъ Психологическаго общества при Московскомъ университетѣ. Тема, выбранная лекторомъ, представляетъ чрезвычайно глубокий интересъ, особенно въ настоящее время. Ничто, когда выше всего и дороже всего свѣтъ ставятъ свои личныя мѣлкия житейскія стремленія, отрадно будетъ услышать слово о томъ, предъ чѣмъ всегда безкорыстно преклонялся человѣкъ, что всегда служило и служить будетъ неискаемымъ источникомъ вдохновенія поэтовъ и художниковъ и безграничной радости всего человечества—о красотѣ. Живое слово любимаго писателя надолго запечатлется въ сердцахъ его слушателей и вызоветъ въ нихъ лучшія мысли и чувства.

*\*\* (Конкурсное управленіе по дѣламъ Нирештейна).* Общее собраніе кредиторовъ несостоятельнаго купца Нинхуса Нирештейна, состоявшееся въ гор. Митавѣ 5 сего ноября, занялось разсмотрѣніемъ претензій, заявленныхъ кредиторамъ; ихъ оказалось на суму въ общей сложности до 450 тыс. рубл. Отъ нѣкоторыхъ крупныхъ кредиторовъ (напр., Града—на 145 т. рублей) собраніемъ постановлено затребовать болѣе подробныхъ доказательствъ ихъ претензій къ слѣдующему засѣданію, хотя это и не входило въ рамки полномочій конкурснаго управленія. На засѣданіи выяснилось, что многие кре-

диторы путемъ частныхъ сдѣлокъ съ Нирештейномъ, проживающимъ въ одномъ изъ курортныхъ Бельгін, съ его сыновьями и женой, проживающими въ г. Витебскѣ, уже получили удовлетвореніе въ размѣрѣ 50 и болѣе %—во своимъ векселямъ, между тѣмъ ихъ претензій заявлено полностью въ настоящемъ конкурсномъ производствѣ. Предсѣдатель конкурса, прис. пов. Запугинъ подналъ этотъ вопросъ и, до всей вѣроятности, детальное его обсужденіе будетъ предметомъ слѣдующаго засѣданія паравнъ въ вопросе о свойствахъ несостоятельности Нирештейна.

Никакихъ суммъ для удовлетворенія кредиторовъ, хотя бы частно, въ настоящее время въ конкурсномъ управленіи не имѣется, да и врядъ ли будетъ.

*\*\* (Пожаръ).* 13 ноября, въ 5-мъ часу утра, задухла пожарная сирена—калавелю увидѣвъ надъ домомъ Вульфъ Пейтгелла, на Петербургской улицѣ, пробивавшіяся изъ крыши огонь. Прибывшая на пожаръ городская пожарная команда нашла весь чердакъ и угловой навильонъ, приспособленный подъ фотографію, обтяжнныя пламенемъ. Начали собираться вольные пожарные и закипѣла работа, стали ломать крышу, деревянныя перегородки, удалять съ чердака дерево, но огонь пока лавилъ вверхъ углями людей—не доставало воды, этого главнаго и вѣрнаго союзника въ борьбѣ съ огнемъ; дѣло въ томъ, что рабочіе подопорода, закрывая почти назанунѣ пожарные колодцы, въ предупредженіе замерзанія, слишкомъ поусушливали и забили колодцы навозомъ почти вилотнымъ. Пока выбросили навозъ и добрались до крововъ, прошло, какъ говорятъ ныне, около получаса, т. е. прошло самое дорогое время для тушенія пожара въ его начальной степени. Съ открытіемъ крововъ работа пошла ускорѣнно, сейчасъ же стали заливать потоки надъ вторымъ этажомъ, которые въ нѣкоторыхъ мѣстахъ уже успѣли прогорѣть, а также легко звалимъ сброшенныя сверху во дворъ и горѣвшія тамъ баяки и дерево. Къ развѣту пожаръ былъ затухающъ—сгорѣлъ чердакъ, навильонъ и частую потоки второго этажа. Второй этажъ остался дѣлѣ, но сильно пострадалъ отъ воды, которая проникла также въ первый этажъ, гдѣ въ нѣкоторыхъ магазинахъ испортила товары, особенно въ магазинѣ саринковъ Ковлова. Убытка, причиненнаго пожаромъ, за-

**Опасное сватовство.**

Изъ деревенскихъ новелъ Бьерсона.

Когда Аслаугъ сдѣлалась взрослой дѣвушкой, миръ въ Хусабѣ былъ нарушенъ. Самые красивые парни во всемъ селеніи сорисали и дрались изъ-за нея по цѣлымъ ночамъ. Хуже всего бывало въ ночь съ субботы на воскресенье; въ такую ночь отецъ Аслаугъ—старый Кнудъ Хусабѣ—ложился спать, не снимая своихъ кожаныхъ бривъ, и ставилъ обыкновенно надъ кроватью большую березовую палуу.

— Вудъ моя дочка еще красивѣй—я все же сумѣлъ бы ее уберечь,—говорилъ Хусабѣ.

Торе Несеттъ былъ самымъ только мелкаго земледѣльца, и, однако, находились люди, убѣравшіе, что онъ чаще всѣхъ бываетъ въ гостяхъ у дочери богатаго Хусабѣ. Но это не нравилось старому Кнуду; и онъ отрицалъ подобные слухи, прибавляя, что самъ онъ, по крайней мѣрѣ, никогда не встрѣчалъ его у себя. Не смотря на это, люди подсмѣивались, что если бы онъ хорошенько поискалъ на сѣновалѣ, гдѣ Аслаугъ имѣла обыкновеніе проводить время подъ предлогомъ разныхъ занятій, то нашелъ бы тамъ Торе.

Пришла весна, и Аслаугъ переселилась со стадомъ въ Альтъ. И вотъ, когда дневной жаръ стался по долинамъ, прохладная скала возвышалась надъ солнечными испареніями, колокольчики животныа звенѣли, сторожевая собака лаяла, Аслаугъ вѣла и играла на рожѣ—то парней, приходившихъ съ любовитствомъ смотрѣть на все это, брала тоска. Въ первую же субботу одинъ по одному взбродили они наверхъ; однако, гораздо быстрѣ очутились они всѣ внизу, потому что наверху стоялъ паренъ, поджидая ихъ, и каждый гостя отправлялъ обратно куваркомъ, такъ что тотъ на всю свою жизнь запомнилъ слова, сопутствовавшія этому шельтъ—„Приходи-ка въ другой разъ, тогда ты получишь больше!“

Насколько парни могли судить, во всемъ округѣ только у одного человѣка были такіе туланы, а именно у Торе Несеттъ.

И дочери богатыхъ земледѣльцевъ говорили, что Аслаугъ Хусабѣ даетъ большаго маху, оказывая Торе предпочтеніе передъ всѣми друзьями. То же самое подумалъ и старый Кнудъ, узнавъ обо всемъ, и сказалъ,

что если не найдется никого другаго, чтобы умирилъ Торе, то онъ самъ уже возьметъ это дѣло на себя. Конечно, Кнудъ начиналъ старѣть, но все же иногда отъ скуки онъ могъ еще свободно мѣряться силой со своимъ старшимъ сыномъ.

Наверхъ въ Хусабѣ-Альтъ вела только одна тропинка, проходившая черезъ самый садъ. Въ ближайшій вечеръ субботы, когда Торе, направляясь наверхъ въ Альтъ, еле слышными шагами осторожно крася по двору и уже миновалъ зданіа,—прямо на него бросился какой-то человекъ.

— Что тебѣ нужно?—сказалъ Торе и такъ ударилъ его по лицу, что тотъ застоялъ.

— Не бойся, узнаешь,—сказалъ другой повади его, ударя Торе въ спину,—это былъ братъ Аслаугъ.

— А вотъ тебѣ и третій,—сказалъ старый Кнудъ, вступающій въ битву. Торе въ опасності становился сильнѣй.

Онъ былъ гибокъ, какъ ива, и такъ отбивался, что гудѣ шель кругомъ; онъ оборачивался и наклонялся, увертываясь отъ ударовъ и нападая совсѣмъ неожиданно. Онъ присѣдалъ и вскакивалъ, но все же былъ ужасно збитъ. Однако, старый Кнудъ сказалъ послѣ, что никогда онъ еще не дрался съ такимъ храбримъ парнемъ. Они продолжали, пока кровь стала литься; тогда Хусабѣ сказалъ:

— Стой!

И потомъ у него вырвалось это:

— Если ты сможешь въ будущую субботу притти наверхъ, на залъ Хусабѣ и его молодцамъ, дѣвка будетъ твоя!

Торе полпелся кое-какъ домой, гдѣ улегся поскорѣй въ постель.

Много разговору было объ урокъ въ Хусабѣ, но всякій сазалъ про Торе: „Такъ ему и надо!“

Только и нашлась одна душа, которая не сказала этого, и это была Аслаугъ. Она ждала его въ ту субботу; когда же узнала, что произошло между ее отцомъ и нѣмъ, она сѣла и заплакала, говоря про себя:

— Если Торе не будетъ мужемъ момѣмъ, не видѣть мнѣ вѣднѣ счастья въ жизни.

лѣ, если бы мать не сидѣла въ комнатѣ, онъ залакалъ бы. Настала среда, а онъ все еще лежалъ; въ четвергъ онъ подумывало о своемъ выдвореніи къ субботѣ, а въ пятницу онъ снова былъ на ногахъ. Онъ только и думалъ о словахъ отца Аслаугъ:

— Если ты сможешь въ слѣдующую субботу зойти къ ней наверхъ такъ, чтобы Кнудъ и его парни не воспринятовали этому, дѣвушка будетъ твоя.

Онъ посмотрѣлъ на дворъ Хусабѣ нѣсколько разъ подъ рядъ.

— Мнѣ не придется дожйтъ до рожденства,—подумалъ Торе.

Наверхъ въ Хусабѣ-Альтъ, какъ уже было сказано, вела только одна дорожка; но ловкій человекъ могъ иначе проникнуть туда, въ особенности, когда прямой путь былъ для него закрытъ. Гребя онъ, наприимѣръ, вокругъ мыса и приставъ притомъ къ берегу, пожалуй, ему и удалось бы взобраться наверхъ, хотя тамъ было такъ круто, что и козы насилу могли вскарабкаться, а онъ-то привыкли беззабычно лавить по горамъ.

Настала суббота, и Торе рано утромъ ушелъ изъ дому. Была дивная погода; солнце сіяло такъ, что все въ природѣ жило полною жизнью. Съ горы доносилось чье-то пѣніе и звуки рожка. Торе сидѣлъ передъ входною дверью, когда день началъ склоняться къ вечеру и туманъ задымился надъ горами. Онъ взглянулъ наверхъ, тамъ было такъ темно; онъ посмотрѣлъ на дворъ Хусабѣ. Потомъ прыгнулъ въ лодку и сталъ гребсти, оглябля мнѣс.

Передъ наступшею хижиной сидѣла Аслаугъ, окончивъ всѣ свои дневныя занятія; она думала о томъ, что, навроно, Торе не придетъ сегодня вечеромъ, но что вѣсто него придетъ можетъ быть много другихъ; она выпустила потому, не говоря ни слова, собаку и пошла дальше. Она сѣла такъ, что могла видѣть долину, но надъ долиною скоро всталъ туманъ; кромѣ того, ей отсюда было не совсѣмъ удобно смотрѣть внизъ. Тогда она выбрала другое мѣсто, и случайно на этотъ разъ передъ ее глазами очутился фйрдъ; видъ безбрежнаго пространства водъ внесъ необыкновенное спокойствіе въ ея душу. Аслаугъ почувствовала желаніе пѣть. Она затанула танцующъ пѣсно, и звуки ея понеслись далеко надъ горами. Ей хотѣлось слышатъ собственный голосъ, потому, окончивъ первый куплетъ, она начала его сначала. Но когда она пропѣла второй куплетъ, ей показалося, что кто-то снизу изъ глубины

отвѣчаетъ ей. Что бы это могло быть?—подумала Аслаугъ. Она приблизилась къ откосу, обвивая руками вокругъ стройной березы, которая тамъ росла и трепетала надъ пропастью, и заглянула внизъ, но ничего не увидѣла. Мирно покоился фйрдъ, низкая итица не пролетала надъ нимъ. Аслаугъ вернулась на прежнее мѣсто и вновь принялась пѣть. Послышался чей-то голосъ, на этотъ разъ еще ближе.— Значитъ это не было эхо. Аслаугъ снова вскочила и опять склонилась надъ скалой. И тогда она увидѣла внизу у склона горы лодку, приставшую къ ней; благодаря разстоянію, она выглядѣла такой маленькой, какъ орѣховая скорлупа.

Продолжая свои наблюденія, Аслаугъ замѣтила мѣхоную шапку, затѣмъ мужскую фигуру, которая карабкалась по голой скалѣ.— „Кто это?“—спросила Аслаугъ, выпустила березу и отпрыгнула назадъ. Она не осмѣлилась отвѣтить на свой вопросъ, потому что слишкомъ хорошо знала, въ это мѣсто могъ быть. Она бросилась на дернъ, хватаясь обими руками за траву такъ, какъ будто ей въ какомъ случаѣ не сдѣловало выпускать ее. Однако корни вырвались; она кричала и хваталась все глубже. Она просила Всемогущаго Бога помочь ему, но потомъ ей пришло на умъ, что поступать такъ, какъ Торе, значить искушать Бога, поэтому ему нечего ждать помощи свыше.

— Только на этотъ разъ!—молила она.

— Только на этотъ разъ услышь меня и помоги ему!—она обняла собаку, какъ будто это былъ самъ Торе, котораго она хотѣла удержать; она каталась съ нимъ по дерну, и ей казалось, что время тянется безконечно долго. Но вдругъ дворняжка залаяла:—гау, гау! и прыгнула въ Аслаугъ.— Гау, гау!— послышалось снова, и большая шапка показалась на краю скалы—и Торе влялъ ее въ свои объятія. Она лежала тамъ цѣлую минуту, и никто изъ нихъ не могъ произнести ни слова; да и въ томъ, что они потомъ сказали, не было никакого смысла. Зато старый Кнудъ Хусабѣ, узнавъ обо всемъ, произнесъ очень значительныя слова; при этомъ онъ ударилъ по столу такъ, что зазвенѣло.

— Паренъ достоинъ получить ее, дѣвка будетъ принадлежать ему.

„Харь. Листъ.“

явлено: домовадльцем Цейтелемъ — на 7000—8000 р., а по опредѣленію городского архитектора только около 3000 руб. (домъ застрахованъ въ обществѣ „Икоръ“ въ 19,500 руб.); временнымъ купцомъ Козловымъ — на 6000 р. (товаръ застрахованъ въ компаніи „Надежда“ въ 9000 р.), собственникомъ Центральной аптеки Тальрозе — на 500 руб. и торговцами Каганомъ и Клячкинымъ — на 500 р. каждый (у послѣдняго во время пожара пропало дѣло корзины съ обувью). Пожарныя, какъ городскіе и при нихъ охотничьи, такъ и волные, работали дружно съ полнымъ самоотверженіемъ и, отстаивая домъ Цейтелея, отстаили вмѣстѣ съ тѣмъ и весь кварталъ, причѣмъ тушепію огня не мало помогала и дежурная часть 25 артиллерійской бригады, явившаяся раньше другихъ войсковыхъ частей и принимавшая дѣятельное участіе въ его тушепіи.

Кварталъ, въ которомъ былъ пожаръ, можетъ быть названъ самымъ богатымъ въ городѣ по цѣнности построекъ и магазиновъ въ нихъ, и въ то же время онъ и самый скученный — каждая пядь земли или застроена или занята товарами, а неизбежные у насъ досытае сарайчики и заборники, во множествѣ имѣющіеся на каждомъ дворѣ, служатъ прекраснымъ матеріаломъ для распространения огня, и возможный страшный пожаръ предотвращенъ только усиліями и самоотверженіемъ нашихъ пожарныхъ. Кварталъ этотъ уже былъ однажды жертвою огня, 20—25 лѣтъ тому назадъ, когда онъ несъ выгорѣлъ до дна и когда для тушепіи его вызывалась пожарная команда изъ Риги. Техническии осмотръ установило, что пожаръ произошелъ отъ неисправнаго содержанія трубъ.

Руководившій тушепіемъ пожара Двинскій полиціймейстеръ объявлялъ благодарность за усилія и энергичныя дѣйствія брантмейстеру городской команды г. Петрову и за самоотверженную работу нижнимъ чинамъ команды, которымъ, кромѣ того, выдано по одному рублю.

Въ городскую управу поступило заявленіе гласнаго А. К. Куликовского, по вопросу о болѣе тѣсномъ сліяннн взаимно-страхового общества съ городскимъ управленіемъ, что и должно выразиться въ томъ, что представить городское управленіе будетъ участвовать на правахъ члена въ правленіи общества, которое будетъ называться городскимъ взаимно-страховымъ обществомъ.

Квартирный вопросъ. Гласный А. К. Куликовский, указывая на неудобства и затрудненія для домовладельцевъ, возникающія вслѣдствіе несвоевременнаго разбора городскихъ судьями, по ограниченности ихъ другими дѣлами, дѣла о выселеніи квартирантмейстелей за неисправную уплату арендныхъ денегъ, вошелъ въ городское управленіе съ представленіемъ о необходимости возбудить ходатайство объ увеличеніи въ г. Двинскѣ городскихъ судебныхъ участковъ до пяти, выѣсто теперешнихъ трехъ, или же объ учрежденіи института мировыхъ судей, которому въ дѣлѣ разбора гражданскихъ дѣлъ предоставлены болѣе широкія полномочія.

Забитная вещь. 13-го ноября Е. Н. Паннушко забыла въ экипажѣ извозчика № 110 Михаила Стужа два тюка съ вещами, о чемъ и заявила полиціи. Отправившись на розыски чиновникъ полиціи нашелъ на Петербургскомъ вокзалѣ экипажъ № 110, Стужа при немъ не было — онъ, какъ объясняли бывше тутъ извозчики, предьявляя жандармской полиціи два тюка, но ихъ у него не приняла и потому ушелъ съ ними домой. Стужа сообщила чиновнику, что дѣйствительно вещей у него не ввзая, почему онъ предполагаетъ, переодѣвшись, передать вещи лично г-жѣ Паннушко.

Сибирская язва. На дняхъ на кожевенномъ заводѣ Вальденберга рабочей Констанціи Гембицкй заболѣла сибирской язвой. Гембицкй немедленно по обнаруженіи характера болѣзни отправленъ въ городскую больницу.

Распоряженія по полиціи. Двинскій полиціймейстеръ предложилъ приставамъ усилить наблюденіе за переходомъ по льду черезъ Двину, съ тѣмъ, чтобы постанове городовые направляли шпеходовъ по дорогамъ, обозначеннымъ вѣхами, о скорѣйшій установкѣ которыхъ г. полиціймейстеръ просилъ городскую управу.

Кромѣ того предложено приставамъ 1 и 2 частей высылать на дамбу, по направленію къ крѣпости, ночные патрули, такъ какъ, вслѣдствіе отсутствія освѣщенія и малаго движенія, на дамбѣ въ послѣднее время были случаи ограбленія.

Общественная баня. 30 октября приставомъ 1 части совместно съ городскимъ архитекторомъ произведенъ осмотръ еврейской общественной бани по Шилъдерской улицѣ, причѣмъ архитекторъ, въ предуре-

жденіе несчастныхъ случаевъ, назвалъ необходимымъ произвести въ трехдневный срокъ сломку наиболее ветхихъ частей зданія бани, что полиціей и исполнено, а самая баня опечатана.

Несчастный случай. 11 ноября вечеромъ проживающій на Старомъ форштадтѣ отставной рядовой Иванъ Рець, проходя въ петровскомъ вѣдѣ черезъ дворъ крестьянъ Цанпратія и Федота Андреевыхъ, на углу Лихосенской и Златогорской улицъ, узнавъ въ колодезь и извлеченный изъ него въ ту же ночь умеръ. Колодезь былъ достаточно огражденъ, по Рець принялъ стѣнку колодедя за заборъ волья своего дома и потому издумалъ перелѣзть черезъ него.

Приговоръ судьбы. 13 ноября по протоколу чиновника завѣдывающаго сыскною частью Г. Рудзинскаго городского судья 2 уч. приговорилъ содержателя харчевни и биллардной на Рижской улицѣ мѣщанина Адольфа Шумахера, обвинявшагося въ допущеніи въ принадлежащемъ ему помѣщеніи непотребства, къ 7 рублямъ штрафа, а въ случаѣ несостоятельности къ 3 днямъ ареста. На Шумахера составлены еще два протокола по обвиненію въ томъ же. По соображеніямъ военнаго начальства, харчевни Шумахера указана, какъ мѣсто заболѣванія нижнихъ чиновъ венгерскихъ болѣзнями, болѣе чѣмъ въ 20 случаяхъ.

Кража. 11 ноября, вечеромъ, изъ квартиры желѣзнодорожнаго агента Василя Сумарокова, проживающаго въ 3 части, по Шоссейной улицѣ, въ домѣ Файна, неизрѣстно кѣмъ совершена кража носильнаго бѣлья. Часть похищеннаго бѣлья, болѣе плохого, была найдена угроми на другой день въ саду волья дома.

Еще о Варшавскомъ ж.-д. театрѣ.

По поводу статьи, помѣщенной въ № 266 „Дв. Листка“, считаю нужнымъ замѣтить г. Наблюдателю, что напрасно онъ полагаетъ, что моя статья (№ 261) основана на какихъ то закулисныхъ интригахъ и партійныхъ тайнахъ „Варшавскаго“ театра.

Поймите, г. Наблюдатель, что говоря о спектаклѣ, данномъ 20 минувшаго октября, и вообще впервые о „Варшавскомъ“ театрѣ, я, какъ неизмѣннй никакому положительно отношению ни къ нему, ни къ его труппѣ, словомъ, стои внѣ партій, не только не былъ склоненъ къ закулиснымъ интригамъ, но даже далекъ былъ отъ мысли вступать въ какую бы то ни было бездѣльную полемику и тѣмъ дискредитировать начатое дѣло.

Единственнымъ основаниемъ, побудившимъ меня вѣзться за перо, было стремленіе послужить полезному дѣлу, а не наносить этому дѣлу вредъ.

Вѣдь вы-же, г. Наблюдатель, говорите, что на первыхъ только порахъ существованія „Варшавскаго“ театра дѣла тамъ шли много лучше и глаже нынѣшняго и что зачастую даже не выдѣлились желающіе помосотрѣть игру любителей. То-ли наблюдаете теперь? Глаголю-ли въ текущемъ сезонѣ тамъ дѣла идутъ и много-ли является туда желающихъ посмотрѣть спектакль? На послѣднемъ спектаклѣ, напр., всѣ публики было, какъ говорится, два съ половиной человекъ! Идетъ ли къ нему, къ „Варшавскому“ театру, такой поспыднй упадокъ? Допустимъ, что онъ и не въ силахъ былъ поддержать свое первобытное состояніе, не говоря уже о необходимомъ въ такихъ случаяхъ прогрессивномъ движеніи, такъ зачѣмъ-же ему было доходить до степени его нынѣшняго упадочнаго состоянія, разъ къ нему въѣтнослися сочувственнй?

Далѣе, опять-же вы, г. Наблюдатель, говорите, что отсутствіе участвовавшихъ раньше лицъ, какъ г. Любимова, Рудина и г-жи Маюрникова, сильно отразилось на успешности спектаклей и даже выразили по этому поводу свое сожалѣніе,—слѣдовательно, была-же возможность ставить раньше болѣе или менѣе порядочные спектакли. Но почему эти лица оставили „Варшавскій“ театръ, вы — не знаете, не знаю и я, да намъ и рѣшительно нѣтъ надобности это знать. Важнѣе въ сущности тотъ фактъ, что были же всетаки люди, обладавшіе нѣкоторыми способностями, и были къ тому-же въ средѣ своихъ-же служащихъ. Зачѣмъ-же намъ въ такомъ случаѣ довольствоваться балаганными выходцами? На нѣтъ, гонорятъ, и суда нѣтъ; а тутъ есть и не желать дать — вотъ въ чемъ собственно досада, а еще горше то обстоятельство, что подъ конецъ начали даже эксплуатировать основній принципъ театра и доврѣе поспыдывать.

Нѣтъ, господа, на мой взглядъ, усѣннѣе всего въ данномъ случаѣ не молчать и не пускаться въ неумѣстное заступничество, а говорить и заговорить какъ можно громче, чтобы услышали тѣ лица, къ которымъ это относится, и чтобы эти лица приняли мѣры

къ достиженію той именно цѣли, которой обязанъ „Варшавскій“ театръ своимъ основаніемъ. Если же послѣднее не достижимо, то благодарнуйте всего закрыть двери театра навсегда. А. Т.

Среди газетъ и журналовъ.

Неблагопріятныя внѣшнія условія, изъ которыхъ на первомъ планѣ стоятъ освободительныя войны, мѣшали всякому пошпу и подъему въ области экономической жизни сербовъ. Сильное движеніе въ сторону новой экономической организаціи, воплоти отвѣчающей духу и потребностямъ времени замѣчается въ Сербіи только въ послѣдніе годы. Особенное вниманіе обращаютъ на себя прекрасно привившіеся на сербской почвѣ, такъ называемыя, земледѣльческіе союзы системы Рафейзена, съ развитіемъ и дѣятельностью которыхъ подробно знакомилъ своихъ читателей „Вѣстникъ финансовъ“.

Сербскіе земледѣльческіе союзы („Српске землорадничке задруге“) — весьма недавняго происхожденія, до 1894 года они были совершенно неизвестны у сербовъ. Въ этомъ году въ королевствѣ Сербіи былъ основанъ первый такой союзъ. Отсюда движеніе это стало распространяться и по другимъ населеннымъ сербамъ областямъ, причѣмъ, какъ и слѣдовало ожидать, оно было тѣмъ сильнѣе и плодотворнѣе, чѣмъ выше культурный уровень среды. Съ 1897 г. началась организація такихъ союзовъ у сербовъ южной Венгріи, а на этихъ дняхъ (въ концѣ августа) и въ отдаленной Воѣ Которской, въ м. Каменары, зарегистрированъ первый въ той мѣстности сербскій земледѣльческій союзъ.

Впрочемъ, значительнаго развитія и процвѣтанія эти союзы достигли только у сербовъ королевства и сербовъ венгерскихъ, у которыхъ уже теперь имѣются внушительныя сѣти такихъ организаціи, о чемъ даетъ понятіе слѣдующая табличка развитія ихъ по годамъ.

Года.	Число сербскихъ земледѣльческихъ союзовъ.	
	Въ Серб. бѣл.	Въ юж. Венгріи.
1894. . . . .	14	—
1895. . . . .	35	—
1896. . . . .	62	—
1897. . . . .	90	10
1898. . . . .	126	29
1899. . . . .	180	50
1900. . . . .	255	67
1901. . . . .	287	85
1902 къ 1/У	303	100

Число участвующихъ въ нихъ членовъ достигало: въ Сербіи — 12,000, а въ Венгріи 2,700 человекъ, такъ что въ первомъ случаѣ на одинъ союзъ приходилось около 40, во второмъ — 27 членовъ.

Такіе успѣхи и въ столь короткий срокъ нельзя не признать знаменательными. Получился же они, главнымъ образомъ, благодаря живѣйшему участію въ этомъ дѣлѣ всего населенія, отъ высшихъ правительственныхъ сферъ и органовъ мѣстнаго самоуправленія до различныхъ корпораціи и частныхъ лицъ всѣхъ классовъ и состояній. Проникнувшись сознаніемъ важности поставленныхъ этими союзами великихъ культурно-экономическихъ и высоко-нравственныхъ цѣлей и задачъ и воздущаемые искреннею любовью къ своему народу, — всѣ они съ большимъ уваченіемъ посылно потрудились и трудятся на этомъ поприщѣ.

Такъ, напр., въ Сербіи само правительство дѣлаетъ все для упроченія положенія существующихъ и облегченія организаціи новыхъ земледѣльческихъ союзовъ. Въ этихъ видахъ всѣ такіе союзы освобождены отъ всякихъ фискальных, гербовыхъ, почтовыхъ и иныхъ сборовъ и пошлинъ и въ то же время учрежденъ спеціальный фондъ въ 2 милліона франковъ, изъ котораго выдаются субсидіи на организационныя расходы.

Въ свою очередь и глава сербской церкви митрополитъ Иннокентій обратился къ подчиненному ему духовенству съ циркулярнымъ посланіемъ, въ которомъ рекомендовалъ: „Чтобы каждый священникъ въ своемъ приходѣ, общинѣ или селѣ и въ согласіи съ мѣстными учителямъ, лучшими домохозяевами и избранными гражданами, немедленно—совѣтами, разъясненіями и указааніями—приступилъ къ подготовленію почвы для основанія земледѣльческаго союза.“

Изъ нормальнаго устава, опредѣляющаго собою организацію и дѣятельность этихъ союзовъ, особенно слѣдуетъ отмѣтить статьи 2 и 3.

Ст. 2. Задача союза: поддерживать и развивать среди своихъ членовъ, на началахъ взаимности, — кредитъ, производительность и хозяйственныя улучшенія и

тѣмъ способствовать насажденію у нихъ всякихъ добродѣтелей, необходимыхъ честнымъ и благоразумнымъ хозяевамъ.

Ст. 3. Поэтому союзъ будетъ: а) открывать своимъ членамъ дешевыя кредиты на сельскохозяйственныя цѣли; б) принимать сбереженія на проценты, развивая этимъ склонности къ беречливости; в) требовать отъ членовъ порядочной, дѣятельной и разумной жизни; г) содѣйствовать возникновенію въ той мѣстности и иныхъ сельскохозяйственныхъ организаціи, и д) содѣйствовать основанію централнаго органа сербскихъ земледѣльческихъ союзовъ и принять въ немъ участіе въ качествѣ члена.

Внутреннія извѣстія.

Петербургъ. (Реформа столичнаго самоуправления). Министерствомъ внутреннихъ дѣлъ заканчивается разработка въ окончательномъ видѣ проекта измѣненія городского положенія въ примѣненіи его къ С.-Петербургу. Въ государственный совѣтъ они поступитъ только въ весеннюю сессію; такимъ образомъ, городскіе выборы отлагаются до осени, до того времени будутъ продолжены полномочія нынѣшняго состава думы. При выработкѣ проекта въ послѣдней редакціи приняты во вниманіе нѣкоторыя соображенія, высказанныя въ бышемъ осеню, подъ предѣлительствомъ министра внутреннихъ дѣлъ, совѣщаніи. Такъ, оставленъ должности городского головы, его товарищей и членовъ управы выборными. Порядокъ созыва думскихъ собраній, хотя и измѣненъ въ сравненіи съ нынѣшнимъ, но избраны нѣкоторыя уступки; такъ, напримеръ, дума должна созываться не только по распоряженію городского головы или министерства, но и по постановленію самой думы, а также по заявленію пяти гласныхъ (прежній проектъ требовалъ для этого заявленія трети состава). Исполнительныя городскія комиссіи проектъ упразднить и оставить думѣ лишь право ходатайствовать объ образованіи той или иной комиссіи, причѣмъ ходатайство должно быть возбуждено передъ проектируемымъ при министертвѣ присутствіемъ по городскимъ дѣламъ, составъ котораго проектъ оставляетъ въ томъ же видѣ, какъ и въ предварительномъ проектѣ, разматривавшемся въ совѣщаніи. Число членовъ управы увеличивается, контроль за дѣятельностью городского управленія сосредоточивается въ особомъ по городскимъ дѣламъ присутствіи.

(Вопросъ самоуправления въ губерніяхъ и волостяхъ). По словамъ „Нов. Вр.“, вопросъ о децентрализациі завѣдыванія городскими дѣлами городовъ Привислинскаго края получилъ, наконецъ, опредѣленное направленіе. На-дняхъ министерствомъ внутреннихъ дѣлъ внесено въ государственный совѣтъ представленіе о предоставленіи Привислинскимъ городамъ права производить городскія строительныя работы не съ торговъ, какъ это дѣлается теперь, а хозяйственнымъ способомъ; о предоставленіи губернаторамъ права разрѣшать городскимъ управленіямъ кредиты на сумму не свыше 5,000 руб., не входить для этого съ представленіемъ въ министерство. Кредиты же свыше пяти тысячъ рублей, а также и городскія приходорасходныя сѣмты должны утверждаться генералъ-губернаторамъ, за исключеніемъ городовъ Лодзи и Варшавы, смѣты которыхъ по прежнему должны представляться на утвержденіе министра внутреннихъ дѣлъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ испрашивается предоставленіе варшавскому генералъ-губернатору правъ министра внутреннихъ дѣлъ въ тѣхъ дѣлахъ, при рѣшеніи которыхъ не приходится споснітисъ съ министрами и высшими государственными учрежденіями, т. е. съ государственными совѣтомъ, комитетомъ министровъ и сенатомъ.

Москва. (Успѣхи кооперациі). „Торгово-Промышлен. Газетъ“ пишутъ: 1-го ноября бюро московскаго союза потребительныхъ обществъ получило отъ главнаго управленія по дѣламъ печати уведомленіе, что возбужденное имъ истреженіе лѣтомъ ходатайство о разрѣшеніи издавать, подъ редакціей предѣлителя бюро, подковника Н. П. Гибнера, безцензурный журналъ, подъ названіемъ „Союзъ Потребителей“, получило 25 октября удовлетвореніе. Журналъ разрѣшено издавать отъ 12 до 52 разъ въ годъ, за годовую цѣну въ 3 рубля для общества, состоящаго членами московскаго союза, и въ 5 руб.—для постороннихъ подписчиковъ. Изданіемъ настоящаго журнала, охватывающаго всѣ виды кооперативной дѣятельности въ Россіи и за границей, московскій союзъ впервые практически осуществляетъ давно уже назрѣвшую потребность въ спеціальному органѣ. Число потребительныхъ и иныхъ видовъ товариществъ растетъ въ послѣднее время въ Россіи съ неимоверной быстротой; однихъ потребительныхъ организаціи у насъ



и мбегся въ настоящее время свыше 700, и деятельность несомненно издается въ нравственно-объединении, издается освѣщеніи и наконецъ, въ разумномъ руководствѣ. Разъясненіе главныхъ и основныхъ принциповъ кооперации, ознакомленіе членовъ съ подробностями техники дѣла, съ оными и наилучшими приемами деятельности потребителей, производителей и другихъ союзовъ у насъ и за границей, должно будетъ явиться однимъ изъ главныхъ задачъ нарождающагося въ Москвѣ новаго

журнала. Къ изданію журнала предполагается приступить съ 1 января 1903 г., въ первое время ежемѣсячными выпусками въ форматѣ ежедневныхъ журналовъ. Надо надѣяться, что новый журналъ встрѣтитъ въ себѣ сочувствіе и поддержку со стороны образованной части русскихъ читателей и такимъ образомъ получитъ возможность съ успѣхомъ осуществить свою важную задачу. Пожелаемъ всякаго успѣха новому союзу въ периодической литературѣ.

**Телеграммы „Дв. Листка“**  
(Россійскаго телеграфнаго агентства).  
Поданы въ Петербургъ 15 ноября, въ 10 час. — мин. вечера.  
БОМБЕИ. Прибылъ Китченеръ принятъ начальство надъ индійской арміей.  
КОНСТАНТИНОПОЛЬ. Нааудиенціи у султана русскій посолъ настаивалъ на скорѣйшемъ введеніи реформъ въ Македоніи, какъ средствѣ

въ предупредить возстаніе. Австрійа поддерживаетъ заявленіе.  
ПАРИЖЪ. Въ политическихъ сферахъ и въ печати сочувственно комментируется учрежденіе управленія для заведыванія дѣлами торговаго мореплаванія и выборъ Императоромъ Великаго Князя Александра Михайловича См. прибавленіе.

**ОБЪЯВЛЕНІЯ.**

**НА 1903 г. ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1903 г.**  
**РОДНАЯ РЪЧЬ**  
(седьмой годъ изданія).  
издающійся въ Москвѣ А. А. Петровичемъ, подъ редакціей Ф. Н. Берга. Вышелъ 10 лѣтъ редакторомъ журнала „Нива“, при участіи проф. Н. И. Осиповича, П. Д. Шапкинъ, О. Ф. Шороховъ, графа Д. А. Толстаго, Бундина, графа В. А. Бельяна, В. В. Туркина, Н. И. Мерсова, А. А. Боничева и др.  
**ВЪ ТЕЧЕНІЕ 1903 ГОДА ПОДПИСЧИКИ ПОЛУЧАТЪ**  
**50** ЛѢТЪ изданія журналовъ, свыше 1600 ст. текста, до 800 рец., множество романовъ, повѣстей и т. д. **50** ЛѢТЪ полнѣйшей, обстоятельной, разнообразной **г**азеты.  
Независимо отъ этого подписчики получаютъ **БЕЗПЛАТНО** сълѣдующія цѣнныя изданія:  
**12** ПОЛНАЯ ИСТОРИЯ ГОСУДАРСТВА РОССІЙСКАГО отъ основанія до нынѣшняго времени, съ иллюстраціями, изданіе Н. М. КАРАМЗИНА  
**3** ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ РОМАНОВЪ знаменитаго писателя **Н. А. ПОЛЕВОГО** съ биографіей и портретомъ автора.  
**3** р. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА ЖУРНАЛЪ СЪ ПРИЛОЖЕНІЯМИ: **3** р. съ пересылкой въ годъ. Подписку просимъ адресовать въ Москвѣ, въ конт. журн. „РОДНАЯ РЪЧЬ“, Рождественск. Бородинскій переул., домъ № 4. Наложныя платки и въ кред. подписка не принимаются, марки вообще не принимаются.

**Дают уроки МУЗЫКИ** на всѣхъ инструментахъ, какъ струны, такъ и духовыхъ, на выгодныхъ условіяхъ, съ обѣдой на дому въ жилищномъ Дворницкаго, Я. А. Янина, №66, Канальейстеръ Вильде.  
**ВЪ ЛАВКЪ** Двинскаго 0-ва Потребителей получены:  
▲▲ Свежее сливочное масло, Лѣтнее солоное масло,  
▲▲ Изъ Янниина огурцы, Рыбные и мясные консервы,  
▲▲ Съ Кавказа вина и проч. 2315-2

Первая Двинская **АРТЕЛЬ** мужскихъ портныхъ, Александр-о-Певская ул., д. Глазчатина, въ которой участвуютъ мастера, известные своими долготѣлными опытомъ, — принимаютъ заказы **мужскихъ платьевъ штатскихъ и гражданскихъ.** Заказы выполняются скоро, аккуратно и добросовѣстно. Экстренные заказы выполняются въ теченіи 12 часовъ. 2249-8

**ВНОВЬ ОТКРЫТЫЙ МАУФАКТУРНЫЙ МАГАЗИНЪ** **М. ГРАДИСА** въ Двинскѣ во вновь отдѣланномъ магазинѣ въ Старомъ гостин. ряду, № 6, рядомъ съ магаз. Камнина, рекомендуетъ къ наступающему сезону большой выборъ разныхъ шерстян., полушерстян., бумажн. и холщев. издѣлій. Отлукъ добросовѣстный. Цѣны умѣренные. 2239-10

**Страдающимъ ревматизмомъ** предлагаемъ дѣйствительное хорошее испытанное средство. Пр. Двинск., №32, кв. 6. В. И. 2308-2

**Спеціальн. табачная торговля Юліана Винницкаго,** Вацлавскаго, уголъ Зеленой, противъ Городскаго клуба. Полученъ большой транспортъ **свѣжихъ табаковъ,** а также „ГИГИЕНИЧЕСКИХЪ ГИЛЬЗЪ“, выработанныхъ безъ прикосновенія рукъ. Большой выборъ **каповыхъ и чинаровыхъ издѣл.** 2271-6

Вниманію гг. КУРЯЩИХЪ г. Двинскаго и окрестности. **Оптово-розничн. ТАБАЧНЫИ МАГАЗИНЪ** **М. Е. ТУРШУ,** Двинскѣ, Петербургская ул., д. Витенберга, телефонъ № 29. Сими имбегся честь извѣстить, что магазиномъ полученъ громадный транспортъ свѣжаго табаку, сигаръ и папиросъ извѣстныхъ и наилучшихъ звѣншихъ и заграницныхъ фирмъ, а именно:  
**Табакъ и папиросы:** Мессансуади, Стамбули, Соломона Когена, Бурса, Асмолана, Кушарева, Ростоно-Донскаго, Оттолана, Богданова, Ладера, Шимма и Дуруча, Асвалдува, Попова, Сибиряковъ, Ильи Рофе, Турну, Габай, Царькаго, Шимманъ въ Майкапаръ, Боснаджолу, Сарафа.  
**Сигары:** Моделъ, Лео Виссера, Вергина, Рейндаръ, Шонфера, Ладера. Изъ заграницн. фирмъ: Фойне и К°, Линчъ и Юесъ. Кроме того, въ моемъ магазинѣ имбегся въ громадномъ разнѣрѣ **выборъ принадлежностей курения.** 2135-12

**РОЗЫГРЫШЪ ЛОТЕРЕИ** въ пользу Двинскаго Имени ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА дѣтскаго пріюта, разыгранной 15 ноября 1902 г.  
4619-1, 1380-2, 076-3, 1184-4, 4113-5, 1739-6, 3215-7, 0361-8, 3489-9, 2530-10, 0291-11, 6482-12, 1186-13, 2346-14, 3207-15, 3011-16, 0765-17, 0224-18, 3459-19, 0489-20, 2967-21, 2827-22, 4892-23, 2518-24, 2403-25, 3994-26, 2019-27, 4668-28, 2050-29, 4341-30, 1437-31, 3005-32, 4539-33, 0212-34, 3157-35, 3704-36, 5233-37, 1391-38, 4121-39, 4670-40, 4747-41, 3-81-42, 0526-43, 1349-44, 3325-45, 4984-46, 5427-47, 2853-48, 290-49, 3262-50, 2315-51, 2416-52, 3193-53, 4790-54, 0002-55, 3297-56, 5143-57, 3258-58, 3295-59, 3192-60, 2418-61, 3636-62, 2885-63, 4038-64, 4347-65, 2056-66, 0125-67, 2972-68, 1449-69, 4458-70, 1981-71, 5075-72, 5078-73, 5383-74, 3809-75, 2301-76, 0053-77, 2336-78, 5227-79, 1571-80, 5412-81, 4873-82, 5407-83, 0392-84, 1403-85, 1957-86, 3762-87, 4093-88, 2767-89, 3589-90, 3642-91, 4442-92, 1238-93, 4409-94, 2963-95, 0149-96, 5032-97, 5-87-98, 3587-99, 4198-100.  
Выигрыши будутъ являться въ Комиссарскомъ Управленіи Двинскаго крѣпости-скла.а.—точнее по названію таковыхъ въ Петербурга.—Илирными шрифтами обозначены №№ выигрышей въ Двинскѣ. Цѣнопроизводитель Рейхъ-Топольницкій.

**Московский магазинъ** должнхъ товаровъ купца Якова Моделя **переводится** въ самую непроходительную арену съ Рижскаго на Александровскую улицу, противъ бульвара, рядомъ съ магазиномъ Монтепанна. Полученъ больш. выборъ разнооидн. товаровъ.

**Х. ДОБРЫЙ съ С-ми,** ДВИНСКЪ. Писчбумажный магазинъ, ТИПОГРАФІЯ, музыкальные инструменты, складъ багета и мастерская картинныхъ рамъ. Полученъ большой выборъ **АЛЬБОМОВЪ** и кожаныхъ издѣлій.

Въ залѣ Двинскаго военнаго собранія въ субботу, 30-го ноября 1902 г.  
**КОНЦЕРТЪ** солиста ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА **А. В. ВЕРЖБИЛОВИЧА** знаменитаго виолончелиста при участіи **ЯДВИГИ ЗАЛЪССКОЙ** известной пианистки и **Ванды Оссаріо-Ленчевской** (лирическое сопрано) примадонны Варшавскаго оперы. Билеты заблаговременно можно получить въ книжн. маг. Карла Лозеса.

**Продается жеребецъ** вороной, безъ омытокъ, 5 лѣтъ, нарѣдн. для упряжи и подъ верхъ. Шоссейная, д. Молчанова. 2325-7

**ВЪ МАГАЗИНѢ** **И. А. Оружа**

Петербургская улица, д. Залыкина, полученъ и пригтовленъ къ осеннему и зимнему сезонамъ **БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ** заграницныхъ моделей новѣйшихъ матерій и мѣховъ русскихъ и заграницн. фирмъ. При магазинѣ открыто отдѣленіе **мужскихъ платьевъ** подъ наблюденіемъ опытною закройщица. Экстренные заказы въ 24 час. Цѣны умѣренныя. 13 01

**ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЪЛОКЪ!** **ГИГИЕНИЧЕСКОЕ** **Борно-Тимоловое мыло** провизора Г. Ф. Юргенсъ противъ загара, прыщей, угрей, везикулекъ, желтыхъ пятенъ, экземы, потливости и дезодоризируетъ. Рекомендуется какъ лучшее и самое туалетное мыло всааго достоинства. Продается во всѣхъ лучшихъ аптекахъ, аптекарскихъ и парфюмерныхъ магазинахъ въ Россіи. Цѣна: 1 кус. 50 м., 1/2 кус. 30 м. Главн. складъ у Г. Ф. Юргенсъ, въ Москвѣ. 1418-24

**Лечебница для бѣдныхъ больныхъ** Двинскаго медицинскаго общества, по Зеленой ул., д. Левина. Два в. часы бесплатнаго приема больныхъ, имвѣющихъ письменное удостовѣреніе о бѣдности.

**по понеделѣвникамъ:**  
1-2-з-ръ Высокій по внутр. бб.  
6-7-8- Захъ по ушн., носу и г. разв. бб.  
7-8-8- Высокій по внутр. бб.  
**по вторникамъ:**  
1-2-3- Рейро по глази бб.  
2-3-4- Рашеръ по внутр. бб.  
5-6-7- Фирхуфъ по хирург. и кожн. бб.  
6-7-8- Камеразъ по вн., женск. и дѣт. бб.  
**по средамъ:**  
1-2-3- Рейро по глази бб.  
4-5-6- Руткевичъ по внутр. и дѣт. бб.  
7-8-9- Герштейнъ по внутр. и дѣт. бб.  
6-7-8- Залбарина по внутр. и дѣт. бб.  
Дѣятельный членъ медицинскаго общества магистръ фармаціи Г. Юттъ обласся производить по два ежемѣдно химико-микроскопическихъ анализа бѣзплатно.

**КРАСКА ВОЛОСЪ** ИЗЪ ОРЪХОВАГО ЭКСТРАКТА **№ 4711** придаетъ волосамъ, будь она стѣлая или рыжія, въ скоромъ времени явленіемъ цвѣтъ отъ самаго светлаго-рудаго до чернаго. Чѣмъ чаще она краска употребляется, тѣмъ темнѣе будутъ волосы и можно поэтому возобновить употребленіемъ цвѣтъ ихъ. № 4711 Крапка для волосъ изъ орѣховаго экстракта явлется заслуживающей приложенія посредственн. способствующимъ до сихъ поръ красящимъ средствамъ для волосъ, такъ какъ она не осыплетъ никакихъ вредныхъ веществъ. Разрѣшена Врачебнымъ отдѣленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія за № 2753 отъ 12 Октября 1896 года. Ферд. Мюльгенсъ КЕЛЬНЪ на РЕЙНѢ и РИГА. Поставщикъ Двора Его Императорскаго Величества.

**ВЪ МАГАЗИНѢ** дамскаго платья **А. В. МОДЕЛЯ**, Офицерская ул., противъ парик. Захаревича, къ наступающему зимнему сезону полученъ большой выборъ шерстяныхъ матерій, шелковаго и шерстяного плюша для покрывель, даискихъ шубъ, роговѣ и пальто, всевозможнаго мѣха для отаплива. Заказы принимаются какъ изъ своего, такъ изъ матеріала гг. заказчикъ. Добросовѣстное и аккуратное исполненіе. Цѣны весьма умѣренныя. Допускается срочка платежа. 2218

**Отдается квартира** изъ 7 комнатъ со всѣми удобствами на углу Петербургской и Пестолой ул., въ домѣ Гольдмана. Тамъ сдаются **наменные сухіе амбары.** 23 13-2

Экономическій строительный **КИРПИЧЪ** марельскій, черепица, маляничная и ручная выработкы, простой, фигурный и печной, издается для продажи на заводѣ **МОЛЧАНОВА**, противъ фаб. фаб. лагера, и на пристани р. Днамы у Залмана Янкеловича Гальперина.  
**Заборныя книжки** для торговцевъ, квартирныхъ книжки для домохозяевъ, расчетныя книжки для фабрикъ и земледельцевъ имбегются на складѣ въ типографіи „Двигатель Листка“ Петербургская улица, домъ Якубовича. Довозено дешурю. Витебскъ, 15 ноября 1902 года. — Типографія С. Якубовича, Двинскъ.

**Продается рояль** по весьма сходной цѣнѣ. Уголь Рижской и Креслав. д. Кацена, кв. Юхевича.  
**Отдаются квартиры** Креславская, д. Якова Моделя. 2221-2

**Нужны мальчики** для разноски газетъ. Обращаться въ типографію „Дв. Листка“  
**ТИПОГРАФІЯ „Двинскаго Листка“** исполняетъ типографскія работы по самымъ умѣреннымъ цѣнамъ. Двинскъ, Петербургская ул., домъ Якубовича. Тел. ронъ № 28.

вича начальникомъ. Журналъ (?) опубликовалъ сообщеніе, въ которомъ говорится: Это учрежденіе является событіемъ величайшей важности, дастъ Россіи возможность играть преобладающую роль въ міровой торговлѣ, настойчиво получаютъ осуществленіе широкіе взгляды министра финансовъ. Выборъ начальника счастливое предзнаменованіе: Великій Князь выдающийся морякъ Императорскаго флота, а высокое положеніе Его поможетъ преодолѣть препятствія, сопряженныя съ учрежденіемъ важной отрасли. Журналъ „Des debats“ и другіе органы высказываются въ томъ-же смыслѣ.

**ТУЛОНЪ.** Средиземная эскадра, изъ 12 судовъ, отплыла въ Тетуанскій заливъ.

**ЛОНДОНЪ.** Крюцигеръ, Жуберъ и Фуше уѣхали въ Америку.

**ПЕТЕРБУРГЪ.** Въ „Собраніи Узаконеній“ напечатано объ освидѣтельствovanіи судовъ внутренняго плаванія.

Поданы въ Петербургъ 16 ноября, въ 10 час. 50 мин. утра.

**ПАРИЖЪ.** Сенатъ началъ обсужденіе законопроекта, дополняющаго законъ объ ассоціаціяхъ. Палата отвергла контръ-проектъ Лази большинствомъ 442 противъ 58 и приняла предложеніе Роза. Правительство сохранило нейтральное положеніе. Вопреки Комбу, бюджетная коммиссія приняла къ свѣдѣнію докладъ Вуарона.

**БЕРЛИНЪ.** Въ рейхстагѣ социал-демократы произвели беспорядокъ. Засѣданіе пришлось прервать. Продолженіе преній отложено на завтра.

**ПАРИЖЪ.** Министръ-президентъ Комбъ заявилъ докладчику бюджетной коммиссіи, что онъ не можетъ сослаться въ своемъ докладѣ на донесеніе генерала Вуарона.

**ГОНКОНГЪ.** Жители Гуньмына на рѣкѣ Сицзянъ недовольны введеніемъ пошлины на рисъ, угрожали мѣстному мандарину и сожгли ямынь.

**ПАРИЖЪ.** Лубеподписалъ декретъ, которымъ измѣняются распоряженія по ходатайствамъ конгрегацій о признаніи. Совѣтъ министровъ принялъ предложеніе о признаніи 60 мужскихъ конгрегацій. Рѣшеніемъ государственнаго совѣта 74 епископа, подписавшихъ петицію въ пользу конгрегацій, признаны виновными въ превышеніи правъ.

**ПАРИЖЪ.** Въ палатѣ Розъ внесъ предложеніе о несовмѣстности депутатскихъ обязанностей съ должностью

парижскаго муниципальнаго совѣтника.

**ПЕТЕРБУРГЪ.** Командиръ гвардейскаго экипажа контръ-адмиралъ Абаза назначенъ исправляющимъ должность помощника главно-управляющаго торговымъ мореплаваніемъ и портами.

— Епископъ Рязанскій Полевкъ по болѣзни уволенъ на покой.

— Докторъ медицины Зандеръ назначенъ лейбъ-медикомъ Двора Его Величества.

**СОФІЯ.** Комитетъ по сооруженію памятника Царю-Освободителю составилъ программу конкурса проэкта украшенія площади во время открытія памятника. Дума ассигновала на конкурсъ 10.000 франковъ.

— Первые трехмѣсячные сборы табачнаго акциза, гарантирующаго заемъ, превысили шестидесячный купонъ, оплачиваемый въ мартѣ.

**БЪЛГРАДЪ.** Предстоитъ перемѣна въ большинствѣ сербскихъ дипломатическихъ миссій.

## Справочный отдѣлъ.

### С п и с о к ъ

недостававшихся по разнымъ причинамъ писемъ и телеграммъ по Двинской городской почтово-телеграфной конторѣ съ 7-го по 14 ноября 1902 г.

#### П и с ь м а :

Александрѣ Перебинососу, Эдуарду Шмидту, П. П. Сытину, Ш. Фейгенсонъ, Викентію С. Сосновскому, Григорію Мухину, Артемію Гуляеву, Всею Шилеру, Рутковскому.

#### Т е л е г р а м м ы :

Изъ Вильны—Шапиро, Петербурга—Довять, Витебска—Левину, Велижа—Готцу, Петербурга—Черныну, Риги—Сигизмунду Кану, Бѣлостока—Дворкину, Радзивилшекъ—Довять, Проскурова—Розень, Царицына—Рапорту, Спасскаго Нижегородской—Веняну.

### Метеорологическій бюллетень.

Часы по мѣстному времени.

Двинскъ. (15 ноября. 16 ноября).

9 ч. веч. 7 ч. утра 1 ч. дня

Барометръ (давл въ м/м) 748,3 744,9 742,9

Температура воздуха (град.

Цельсія) . . . . . —10,2 —10,0 —8,4

Температура воздуха (град.

Реомюра) . . . . . —8,2 —8,0 —6,7

Влажность воздуха (въ %) 90 91 89

Облачность (въ %) . . . 100 100 100

Вѣтеръ { направление . . . Ю ЮЗ ЗЮЗ

{ скорость (число

метровъ въ секунду) 5 3 1

Осадки за сутки (высота

слоя въ м/м) . . . . . 0,5

Толщина снѣжнаго покрова: 2 сантиметра.

Двинская метеорол. станція.

Редакторъ-Издатель С. Я. Янубовичъ.